

<b>DÓLAR</b>	<b>EURO</b>
\$ 3.858,56	\$ 4.494,06
TRM	AYER: \$ 3.849,53
AYER: \$ 3.849,53	EN DÓLARES: 1.1647
(C) \$ 3.440 (V) \$ 3.540	



**Entrevista a Donald Trump**  
Empleo, economía y apoyo de los hispanos son sus armas para ganar la elección del martes, dice.  
Internacional / 16



**Sábado**

Bogotá Colombia • 31 de octubre de 2020

**\$2.300**

Año 109 - N° 38665  
Afiliado a SIP y AMI  
ISSN0121-9967

# EL TIEMPO

www.eltiempo.com | @ELTIEMPO | elliempo | elliempo | APP El Tiempo

## El desempleo bajó, pero se amplió la brecha de género

Por cada hombre que perdió su trabajo en septiembre, hubo al menos 2 mujeres en esa situación. Es la proporción más alta durante la pandemia.

Según las últimas cifras del Dane, el empleo en Colombia continúa en la senda de la recuperación. De hecho, la tasa de desocupación ajustó en septiembre su cuarto mes consecutivo a la baja (en comparación con la del mes inmediatamente anterior).

En el noveno mes del año fue de 15,8 %, un punto porcentual menos que en agosto. No obstante, la cifra es significativamente superior a la de septiembre del año pasado, cuando el desempleo alcanzó el 10,2 %.

Uno de los datos más preocupantes del reporte sobre el mercado laboral es que se disparó la proporción de mujeres que salieron de la población ocupada: 2,2 por cada hombre, frente a lo registrado un año atrás. **Colombia / 12**

## Ecopetrol canceló sus contratos con la jueza del caso Reficar

Dos días después de que EL TIEMPO reveló que la socia fundadora de Dispetrocom Ltda. es Betulia Orduña Holguín, la jueza que lleva el caso por el escándalo de la refinería de Cartagena (Reficar), Ecopetrol decidió cancelar los contratos que había suscrito con esa empresa. Además, remitió toda la documentación sobre estos a la Fiscalía, el Consejo Superior de la Judicatura y la Procuraduría, "para que adelanten las investigaciones de rigor acordes con sus competencias". La jueza ya fue recusada por las personas que están siendo investigadas por los sobrecostos en la ampliación de la refinería, propiedad de Ecopetrol. **Economía / 18**



## Delirio hechizará a los colombianos este Halloween

Con su tradicional combinación de salsa, circo y orquesta, Delirio celebrará Halloween esta noche con una puesta en escena especial. Hechizo es un relato, inspirado en la leyenda de la viuda alegre, que mezcla realidad con fantasía para celebrar la vida y honrar a los muertos, y que se podrá ver por streaming desde las 8 p. m. Los tapabocas de los artistas, en la foto, recuerdan que la pandemia no ha desaparecido y que lo más aconsejable es permanecer en casa.

**ADEMÁS**

Con motivo del 'día de brujas', un repaso a la brutal guía usada en la Inquisición para exterminar a las mujeres acusadas de serlo. **117**

## Comentario de Claudia López sobre migrantes genera un gran debate

"Hay unos inmigrantes metidos en criminalidad que nos están haciendo la vida de cuadritos". Estas palabras de la alcaldesa Claudia López, pronunciadas el mismo día en que se registró el primer asesinato en un bus de TransMilenio, detonaron un gran debate. Al-

gunos incluso lo calificaron como xenofobo. "Señalarlos es mezquino", opinó el presidente del Concejo. Según Migración Colombia, el 3,2 % de los delitos del país los cometen venezolanos, que son ya un poco más del 4 % de la población. **Bogotá / 19**



## Eutanasia vía referendo

Nueva Zelanda es el primer país en aprobar la eutanasia mediante este mecanismo. Se suma a seis que ya habían regulado la eutanasia. Tres aceptan el suicidio asistido.

**Internacional / 16**

Entre jueves y viernes mataron a dos líderes sociales, en Cauca y Chocó. **Colombia / 13**

Así es Jabón, bendito jabón, la propuesta de Antonio Caro en la feria Artbo. **Cultura / 22**

¿Conviene derogar la ley de propiedad horizontal, que data del 2001? **Vivienda / 25**

Juan José Echavarría, el actual gerente del Emisor, no irá por la reelección. **Economía / 18**

La Corte Constitucional les dio estocada final a las fotomultas. **Vehículos / 24**

**OTRAS SECCIONES**  
ECONOMÍA / 16  
OPINIÓN / 114  
DEPORTES / 21  
VEHÍCULOS / 24  
CLASIFICADOS / 28

**¡Basta!**  
Editorial

Bogotá es pionera en el uso de la bici. No hay que permitir que ese legado lo destruyan la delincuencia y la indiferencia.

Prepárate para salir **con estilo**



tienda.eltiempo.com/colecciones/moda | ENVÍO GRATIS | EL TIEMPO

intermedio

**EN OCTUBRE**  
DORMIR SERÁ IMPOSIBLE  
LIBROS PARA NO PARAR DE LEER

Adquiere los en tienda.eltiempo.com/libros/ofertas-especiales

o llama al 318 888 1271 - 316 641 2104 y programa por nuestro catálogo. Recórrelos en 48 horas en Bogotá y 5 días en el resto del país. **ENVÍO GRATIS**